

CAME

SENSORE SOLE DA FINESTRA - WINDOW SUN SENSOR - CAPTEUR SOLEIL POUR FENÊTRE - SONNENSSENSOR FÜR FENSTER - SENSOR DE SOL PARA VENTANA - ZONSENSOR VOOR RAAMBEVESTIGING - SENSOR SOLAR PARA JANELA - CZUJNIK SŁOŃCA DO OKIEN - ОКОННЫЙ ДАТЧИК ОСВЕЩЕННОСТИ



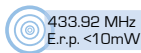
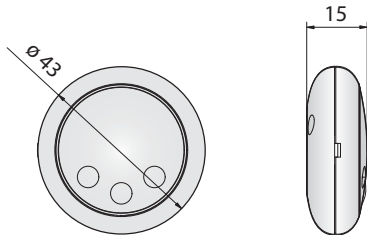
STRAUSS LIGHT KLT

001YE0169

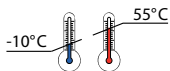
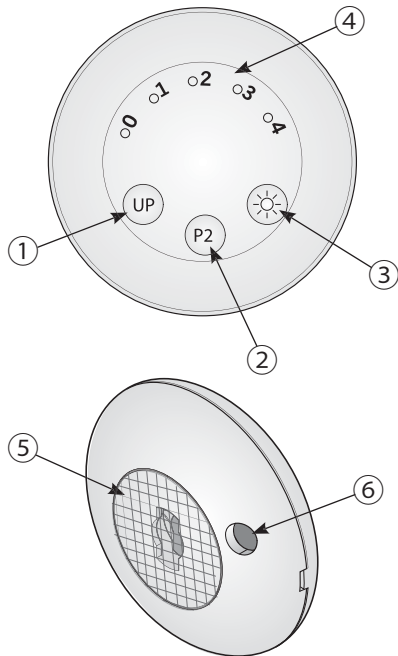
119T70575

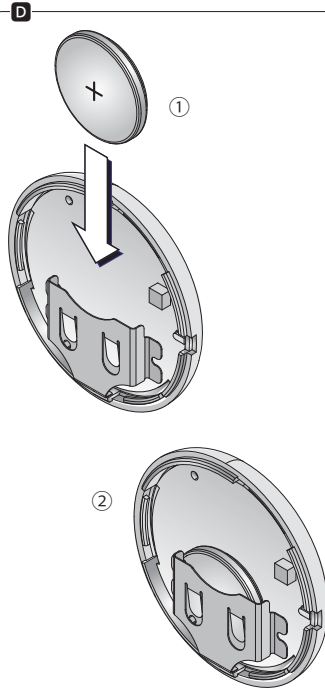
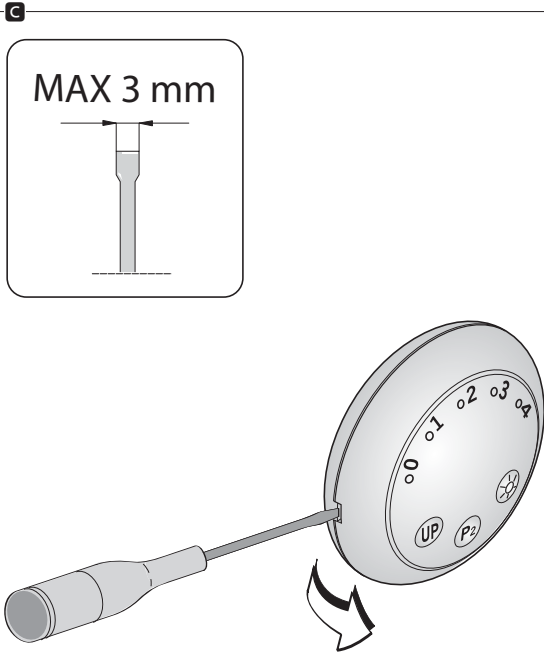


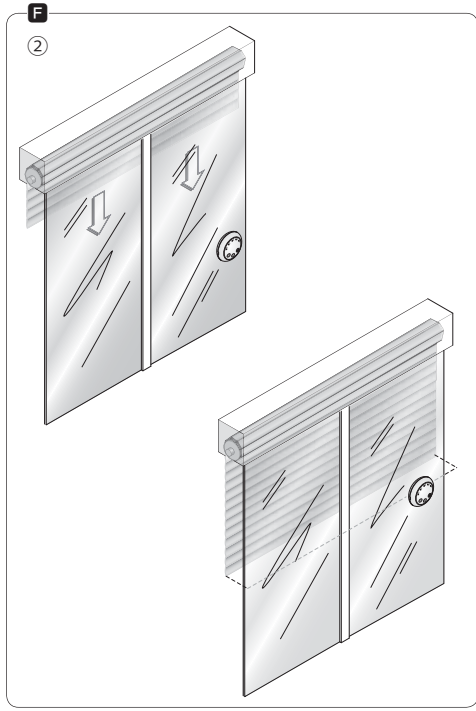
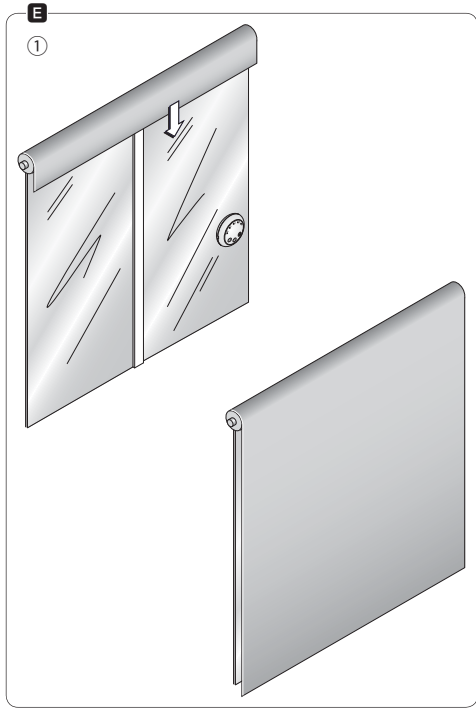
IT	Italiano
EN	English
FR	Français
DE	Deutsch
ES	Español
NL	Nederlands
PT	Português
PL	Polski
RU	Русский

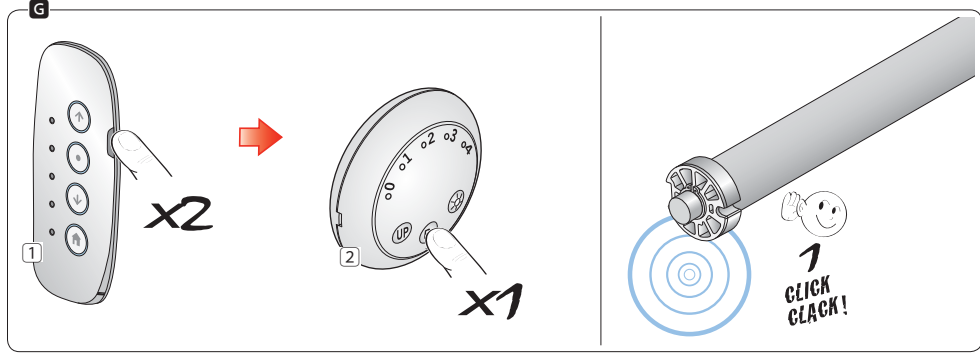
A

1 x **CR2032**
3 V DC/CC




**B**







LEGENDA

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

DESCRIZIONE

Questo prodotto è progettato e costruito da CAME S.p.A. in conformità alle vigenti norme di sicurezza.

STRAUSS LIGHT KLT è una centralina radio per uso interno che può comandare motori e accessori con ricevente radio per la gestione automatica dell'elemento mobile (tapparelle, sistemi oscuranti) in relazione alle condizioni di luminosità.

RIFERIMENTI NORMATIVI

CAME S.p.A. è una azienda certificata per i sistemi di gestione aziendale: qualità ISO 9001 e ambientale ISO 14001. Questo prodotto è conforme alle normative vigenti citate nella dichiarazione di conformità.

Modalità di funzionamento **E**

Modalità 1: per installazione con tenda interna ①.

Il sensore, quando emette un segnale, fa eseguire o una totale chiusura (luminosità sopra soglia) o una totale apertura (luminosità sotto soglia).

Modalità 2: per installazione con tapparella ②.

Il sensore, quando emette un segnale, fa eseguire o una chiusura parziale fino alla posizione del sensore stesso sulla finestra (luminosità sopra soglia) o una totale apertura (luminosità sotto soglia).

Possibilità di escludere la funzione sole impostando l'intervento soglia sensore sole a livello zero.

 Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Dati tecnici

Tipo	STRAUSS LIGHT KLT
Alimentazione	3 V DC
Frequenza	433.92 MHz
Codifica radio	24 bit
Portata	35 m all'interno
Temperatura di utilizzo	-10°C / +55°C
Dimensioni	Ø 43 x 15 mm
Peso	18 gr.
Batteria	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - SENSORE SOLE

Sensibilità di rilevazione	0 = inibito
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Campo di rilevazione	15/75 Klux

Dimensioni **A**

Componenti principali **B**

1. Pulsante UP
2. Pulsante programmazione
3. Pulsante SUN
4. LED di segnalazione
5. Pellicola biadesiva
6. Sensore sole

Descrizione funzioni pulsanti

Programmazione: per la memorizzazione del dispositivo.

Pulsante UP: permette di comandare l'elemento mobile al finecorsa superiore.

Pulsante SUN: permette, se premuto una sola volta, di verificare il livello della sensibilità del sensore già selezionato, e contemporaneamente verificare in quale modalità di funzionamento sia programmato il sensore. Inoltre permette, se premuto più volte consecutivamente, di variare il livello di soglia di intervento del sensore sole. Ogni pressione cambia il livello sequenzialmente 0-1-2-3-4-0.....

REGOLAZIONI

Pulsante SUN: regolazione sensibilità del livello di soglia del sole: 15 Klux (+ sensibile) / 60 Klux (- sensibile).

Verifica della luminosità ambiente

Premere contemporaneamente per tre secondi i pulsanti **P2** e **SUN**.

Rilasciare i pulsanti quando si accende il Led 0. Il sensore esegue il test e segnala il livello della luminosità corrente. Se rimane acceso il Led 0 la luminosità è inferiore al livello 1.

Premere qualsiasi tasto per uscire dal test altrimenti dopo 2 minuti il sensore esce automaticamente dal test.

VERIFICA E CAMBIO MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Premere brevemente il tasto **SUN**.

Il led corrispondente al livello di luminosità si accende:

- se dopo 2 secondi si spegne il sensore è impostato nella modalità 1;
- se dopo 2 secondi il led lampeggia 3 volte il sensore è impostato nella modalità 2 .

Tenendo premuto il tasto **SUN** per 10 secondi si passa alternativamente dalla modalità 1 a quella 2 e viceversa. Il led lampeggia 5 volte per indicare che l'operazione è stata eseguita.

INSTALLAZIONE

- ⚠ L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto alle normative vigenti.
- ⚠ Solo per uso interno

Verifiche preliminari e fissaggio

Verificare che il punto di posizionamento del dispositivo sia in una zona protetta dagli urti, ma comunque esposta ai raggi solari. Per migliorare l'aderenza alla finestra è consigliabile pulire accuratamente il vetro. La pellicola biadesiva consente di staccare e riattaccare il sensore più volte alla finestra non lasciando residui di colla o aloni sul vetro.

Messa in funzione

Per l'attivazione del sensore eseguire: **P2 + P2** di un trasmettitore già memorizzato **P2** del sensore.

Verifica: portare l'elemento mobile a metà della sua corsa premere **UP** del sensore. L'elemento mobile si porta al finecorsa superiore.

COMANDI METEO

Allarme sole **E**

Superato il livello di soglia per un tempo di 2', il dispositivo comanda la discesa dell'elemento mobile:

- nella modalità ①, cioè modalità tenda interna, l'elemento mobile raggiunge il fincorsa inferiore.
- nella modalità ②, cioè modalità tapparella, l'elemento mobile si porta fino in corrispondenza del sensore in modo da lasciarlo esposto alla luce esterna.

Quando l'illuminazione scende sotto il livello di soglia per almeno 15' il dispositivo comanda la salita dell'elemento mobile fino al fincorsa superiore.

PULIZIA

Per la pulizia del sensore utilizzare un panno umido. NON utilizzare detergenti perché potrebbero corrodere la plastica. Per la pulizia del vetro è consigliabile staccare il sensore e riposizionarlo a lavori ultimati.

SOSTITUZIONE BATTERIA **D**

- Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti.
- ⚠ Pericolo di esplosione se non sostituita correttamente.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini.
- ⚠ Se ingerite contattare immediatamente un medico.
- Smaltire le batterie esauste in conformità alle norme vigenti.

DICHIARAZIONE

Dichiarazione CE - Came S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Originale su richiesta.




Dismissione e smaltimento - Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

KEY

-  This symbol indicates parts to read carefully.
-  This symbol indicates parts about safety.
-  This symbol tells you what to say to the end users.

DESCRIPTION

This product has been designed and built by CAME S.p.A. in compliance with applicable safety standards.

STRAUSS LIGHT KLT is a radio weather station for indoor use that can control motors and accessories with radio receiver for automatic management of the moving part (shutters, blinds) according to weather conditions.

REGULATORY REFERENCES

Came S.p.A. is a company with an ISO 9001-certified company quality management system and an ISO 14001-certified environmental management system.

The product complies with the regulations referred to in the declaration of conformity.

Operating mode

Mode 1: for installation with indoor blind .

When the sensor emits a signal, it performs either total closing (brightness above the threshold) or total opening (brightness below threshold).

Mode 2: for installation with shutter .

When the sensor emits a signal, it performs either partial closing to the position of the sensor itself on the window (brightness above the threshold) or total opening (brightness below threshold).

The sun function can be excluded by setting the sun sensor intervention threshold to zero.

 Any installation and operation that differs from what is set out in this manual is prohibited.

Technical data

Type	STRAUSS LIGHT KLT
Power supply	3 V DC
Frequency	433.92 MHz
Radio coding	24 bit
Range	35 m indoors
Temperature of use	-10°C / +55°C
Dimensions	Ø 43 x 15 mm
Weight	18 g
Battery	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT- SUN SENSOR

Detection sensitivity	0 = disabled 1 = 15 klux 2 = 30 klux 3 = 45 klux 4 = 60 klux
Measuring range	15/75 klux

Dimensions **A**

Main components **B**

1. UP button
2. Programming button
3. SUN button
4. Indicator LED
5. Double-sided adhesive film
6. Sun sensor

Description of button functions

Programming: for memorising the device.

UP button: this is used to control the moving part up to the upper limit switch.

SUN button: if pressed once, this is used to check the selected level of sensor sensitivity, and at the same time check which operating mode the sensor is programmed in. If pressed several times in succession, it can also be used to vary the sun sensor intervention threshold level. Each press changes the level sequentially 0-1-2-3-4-0.....

ADJUSTMENTS

SUN button: adjusting the sun threshold sensitivity level: 15 klux (+ sensitive) / 60 klux (- sensitive).

Checking ambient brightness

Press **P2** and **SUN** at the same time for three seconds.

Release the buttons when LED 0 comes on. The sensor performs the test and reports the current brightness level. If LED 0 stays on, the brightness is below level 1.

Press any key to exit the test, otherwise after 2 minutes, the sensor will automatically exit the test.

CHECKING AND CHANGING OPERATING MODE

Press **SUN** briefly.

The LED corresponding to the brightness level comes on:

- if it goes off after 2 seconds, the sensor is set in mode 1;
- if the LED flashes 3 times after 2 seconds, the sensor is set in mode 2;

Hold down the **SUN** key for 10 seconds to switch from mode 1 to mode 2 and vice versa. The LED flashes 5 times to indicate that the operation has been performed.

INSTALLATION

- ⚠ Installation must be carried out by qualified and experienced personnel in compliance with applicable regulations.
- ⚠ Internal use only

Preliminary checks and securing

Check that the point where the device is positioned is in an area protected from shocks, but still exposed to sunlight.

To improve adherence to the window, it is advisable to clean the glass thoroughly.

The double-sided adhesive film allows you to detach and reattach the sensor several times to the window leaving no glue residue or streaks on the glass.

Putting into operation

In order to activate the sensor, perform: **P2 + P2** on a transmitter that has already been stored **P2** on the sensor.

Check: move the moving part halfway along its run by pressing **UP** on the sensor. The moving part moves to the upper limit switch.

WEATHER COMMANDS

Sun alarm **E**

Once the threshold level has been exceeded for 2', the device commands the descent of the moving part:

- in mode ①, i.e. indoor blind mode, the moving part reaches the lower limit switch.
- in mode ②, i.e. shutter mode, the moving part moves to the sensor so as to leave it exposed to outdoor light.

When the lighting drops below the threshold level for at least 15', the device commands the ascent of the moving part up to the upper limit switch.

CLEANING

To clean the sensor, use a damp cloth. DO NOT use cleaning agents that may attack the plastic.

To clean the glass, it is advisable to disconnect the sensor and replace it when work is completed.

REPLACING THE BATTERY **D**

- Replace with the same type or an equivalent type of battery only.
- ⚠ Risk of explosion if not replaced correctly.
- Keep the batteries out of reach of children.
- ⚠ If they are swallowed, contact a doctor immediately.
- Dispose of the used batteries in compliance with applicable legislation.

DECLARATION

Declaration  - Came S.p.A. declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions established in Directive 2014/53/EU.

The original can be requested.




Decommissioning and disposal - Before proceeding, it is always advisable to check specific regulations in force in the place of disposal.

Other components (control boards, transmitter batteries etc.) on the other hand, may contain pollutants. They should therefore be removed and handed over to companies authorised to recover and recycle them.

DISPOSE OF PROPERLY!

The data and information provided in this manual are subject to change at any time without prior notice.

LÉGENDE

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

DESCRIPTION

Ce produit a été conçu et fabriqué par la société Came S.p.A. conformément aux normes de sécurité en vigueur.

STRAUSS LIGHT KLT est une centrale radio d'intérieur en mesure de commander des moteurs et des accessoires avec récepteur radio pour la gestion automatique de l'élément mobile (volets roulants, stores screen) en fonction du niveau de luminosité.

RÉFÉRENCES NORMATIVES

CAME S.p.A. est une société certifiée pour les systèmes de gestion de la qualité ISO 9001 et de gestion environnementale ISO 14001.

Ce produit est conforme aux normes en vigueur citées dans la déclaration de conformité.

Modalités de fonctionnement

Modalité 1 : pour une installation avec store intérieur ①.

Quand il émet un signal, le capteur provoque une fermeture totale (luminosité supérieure au niveau seuil) ou une ouverture totale (luminosité inférieure au niveau seuil).

Modalité 2 : pour une installation avec volet roulant ②.

Quand il émet un signal, le capteur provoque une fermeture partielle jusqu'à sa position sur la fenêtre (luminosité supérieure au niveau seuil) ou une ouverture totale (luminosité inférieure au niveau seuil).

Possibilité de désactiver la fonction soleil en configurant l'intervention seuil capteur soleil au niveau zéro.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Données techniques

Type	STRAUSS LIGHT KLT
Alimentation	3 VDC
Fréquence	433,92 MHz
Codage radio	24 bits
Portée	35 m à l'intérieur
Température de fonctionnement	-10°C à +55°C
Dimensions	Ø 43 x 15 mm
Poids	18 g
Pile	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - CAPTEUR SOLEIL

Sensibilité de détection	0 = désactivé
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Champ de détection	15/75 Klux

Dimensions **A**

Composants principaux **B**

1. Bouton UP
2. Bouton programmation
3. Bouton SUN
4. Voyants de signalisation
5. Film adhésif double face
6. Capteur soleil

Description fonctions boutons

Programmation : pour la mémorisation du dispositif.

Bouton UP : permet de commander l'élément mobile à la butée de fin de course supérieure.

Bouton SUN : à son simple enfoncement, ce bouton permet de contrôler le niveau de la sensibilité du capteur déjà sélectionné et de vérifier en même temps la modalité de fonctionnement programmée du capteur. Il permet en outre, s'il est enfoncé plusieurs fois de suite, de modifier le niveau de seuil d'intervention du capteur soleil. Chaque enfoncement modifie le niveau en séquence 0-1-2-3-4-0.....

RÉGLAGES

Le **bouton SUN** permet de régler la sensibilité du niveau de seuil du soleil : 15 Klux (+ sensible) / 60 Klux (- sensible).

Contrôle de la luminosité ambiante

Appuyer en même temps pendant trois secondes sur les boutons **P2** et **SUN**.

Relâcher les boutons à l'allumage du voyant 0. Le capteur effectue le test et signale le niveau de luminosité effectif. Si le voyant 0 reste allumé, la luminosité est inférieure au niveau 1. Appuyer sur une touche quelconque pour sortir de la modalité test. Dans le cas contraire, le capteur sort automatiquement de cette modalité au bout de 2 minutes.

CONTRÔLE ET MODIFICATION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Appuyer brièvement sur la touche **SUN**.

Le voyant correspondant au niveau de luminosité s'allume :

- s'il s'éteint au bout de 2 secondes, le capteur est configuré en mode 1 ;
- s'il clignote 3 fois au bout de 2 secondes, le capteur est configuré en mode 2.

Maintenir la touche **SUN** enfoncée pendant 10 secondes pour passer de la modalité 1 à la modalité 2 et vice versa. Le voyant clignote 5 fois pour indiquer que l'opération a bien été effectuée.

INSTALLATION

- ⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- ⚠ Pour usage interne uniquement.

Contrôles préliminaires et fixation

S'assurer que le point de fixation du dispositif est bien à l'abri des chocs tout en étant exposé aux rayons solaires.

Pour améliorer l'adhérence sur la fenêtre, il est conseillé de bien nettoyer la vitre.

Le film adhésif double face permet de détacher le capteur de la fenêtre et de le rattacher plusieurs fois en ne laissant aucune trace de colle et aucune auréole sur la vitre.

Mise en fonction **G**

Pour l'activation du capteur : appuyer deux fois de suite sur la touche **P2** d'un émetteur déjà mémorisé et enfoncer le bouton **P2** du capteur.

Contrôle : amener l'élément mobile à mi-course et appuyer sur le bouton **UP** du capteur. L'élément mobile se positionne à la butée de fin de course supérieure.

COMMANDES MÉTÉO

Alarme soleil **E**

En cas de dépassement du niveau de seuil pendant 2', le dispositif commande la descente de l'élément mobile :

- en mode ①, à savoir la modalité store intérieur, l'élément mobile atteint la butée de fin de course inférieure ;
- en mode ②, à savoir la modalité volet roulant, l'élément mobile se positionne près du capteur de manière à l'exposer à la lumière extérieure.

Lorsque l'éclairage reste inférieur au niveau de seuil pendant au moins 15', le dispositif commande la montée de l'élément mobile jusqu'à la butée de fin de course supérieure.

NETTOYAGE

Pour le nettoyage du capteur, utiliser un chiffon humide. N'utiliser AUCUN détergent afin de ne pas abîmer le plastique. Pour nettoyer la vitre, il convient de détacher le capteur et de le rattacher au terme du nettoyage.

REMPACEMENT DE LA PILE **D**

- La remplacer uniquement par une pile identique ou équivalente.
- △ Un remplacement incorrect présente un risque d'explosion.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- △ En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Éliminer les piles usagées conformément aux normes en vigueur.

DÉCLARATION

Déclaration CE - Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par la directive 2014/53/UE.

Copie originale disponible sur demande.

Mise au rebut et élimination - Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.



D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

Les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

ZEICHENERKLÄRUNG

-  Dieses Zeichen steht vor Abschnitten, die sorgfältig durchzulesen sind.
-  Dieses Zeichen steht für sicherheitsrelevante Abschnitte.
-  Dieses Zeichen steht für benutzerrelevante Abschnitte.

BESCHREIBUNG

Dieses Produkt wurde von der CAME S.p.A. gemäß den geltenden Sicherheitsbestimmungen entwickelt und hergestellt.

STRAUSS LIGHT KLT ist eine Funk-Wetterstation für Innenräume, die mit einem Funkempfänger ausgestattete Motoren und Zusatzgeräte, die dem von der Lichtintensität abhängigen automatischen Antrieb von beweglichen Elementen (Rollläden, Sonnenschutzsysteme) dienen, steuert.

BEZUGSNORMEN

Die Came S.p.A. wendet folgende Unternehmensmanagementsysteme an: Qualitätsmanagement ISO 9001 und Umweltmanagement ISO 14001.

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung genannten, derzeit gültigen Bestimmungen.

Funktionsweise **E**


Betriebsart 1: für Gardinen ①.

Nach Signalübertragung durch den Sensor werden die Gardinen vollständig geschlossen (Helligkeit > eingestellter Grenzwert) bzw. vollständig geöffnet (Helligkeit < eingestellter Grenzwert).

Betriebsart 2: für Rollläden ②.

Nach Signalübertragung durch den Sensor werden die Rollläden teilweise, d.h. bis zur Höhe des Sensors, geschlossen (Helligkeit > eingestellter Grenzwert) bzw. vollständig geöffnet (Helligkeit < eingestellter Grenzwert).

Der Sonnenmelder kann durch Einstellung des Grenzwertes Sonne auf Null ausgeschlossen werden.

-  Sämtliche von den in der Montageanleitung beschriebenen, abweichende Installationen bzw. Verwendungszwecke sind unzulässig.

Technische Daten

Typ	STRAUSS LIGHT KLT
Spannungsversorgung	3 V DC
Frequenz	433,92 MHz
Funk-Codierung	24 Bit
Reichweite	35 m, in Innenräumen
Betriebstemperatur	-10°C / +55°C
Abmessungen	Ø 43 x 15 mm
Gewicht	18 g
Batterie	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - SONNENSENSOR

	0 = ausgeschlossen
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Sonnenempfindlichkeit	
Erfassungsbereich	15/75 Klux

Abmessungen **A**

Hauptbestandteile **B**

1. UP-Taster
2. Programmier­taster
3. SUN-Taster
4. LED-Anzeige
5. Doppelseitige Klebefolie
6. Sonnensensor

Beschreibung der Taster-Funktionen

Programmierung: zur Speicherung des Geräts.

UP-Taster: das bewegliche Element wird bis in die obere Endlage gefahren.

SUN-Taster: nach einmaligem Druck wird die schon eingestellte Sonnenempfindlichkeit des Sensors sowie die Betriebsart, in der er eingestellt wurde, kontrolliert. Wenn er mehrmals hintereinander gedrückt wird, kann man die Sonnenempfindlichkeit des Sonnensensors verändern. Nach jedem Tasterdruck verändert sich die Sonnenempfindlichkeit folgendermaßen: 0-1-2-3-4-0.....

EINSTELLUNGEN

SUN-Taster: Einstellung der Sonnenempfindlichkeit: 15 Klux (+ Empfindlichkeit) / 60 Klux (- Empfindlichkeit).

Lichtintensität im Raum messen

Die Taster **P2** und **SUN-Taster drücken**.

Die Taster loslassen, wenn die LED 0 angeht. Der Sensor führt einen Test durch und zeigt den aktuell gemessenen Lichtintensitätswert an. Wenn die LED 0 anbleibt, ist die Lichtintensität < als die Stufe 1. Durch Druck auf einen beliebigen Taster wird der Testmodus beendet, ansonsten wird der Testmodus nach 2 Minuten automatisch beendet.

KONTROLLE UND ÄNDERUNG DER BETRIEBSART

Kurz den **SUN-Taster drücken**.

Die der Lichtintensitätsstufe entsprechende LED geht an:

- wenn diese nach 2 Sek. wieder ausgeht, ist der Sensor in der Betriebsart 1 eingestellt;
- wenn die LED nach 2 Sek. 3 Mal blinkt, ist der Sensor in der Betriebsart 2 eingestellt.

Durch 10 Sek. langen Druck auf den **SUN-Taster** wechselt man von der Betriebsart 1 auf die Betriebsart 2 oder umgekehrt. Die LED blinkt 5 Mal und bestätigt den Vorgang.

MONTAGE

- ⚠ Die Montage muss von erfahrenen Fachleuten entsprechend den derzeit gültigen Vorschriften durchgeführt werden.
- ⚠ Nur in Innenräumen verwenden

Vorherige Kontrollen und Anbringung

Überprüfen, dass der Montageort des Geräts vor Stößen geschützt und dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Damit der Sensor besser am Fenster haftet, die Scheibe sorgfältig putzen.

Mit der doppelseitigen Klebefolie kann der Sensor mehrmals von der Scheibe entfernt und wieder angebracht werden, ganz ohne Kleberückstände oder Streifen.

Inbetriebnahme

Um den Sensor zu aktivieren, die Schaltfolge **P2 + P2** über einen schon gespeicherten Handsender und **P2** auf dem Sensor durchführen.

Kontrolle: das bewegliche Element bis in die Mitte fahren und den Taster **UP** auf dem Sensor drücken. Das bewegliche Element fährt bis in die obere Endlage.

WETTERABHÄNGIGE STEUERUNG

Sonnenalarm **E**

Wenn der Grenzwert 2' lang überschritten wird, bewirkt der Sensor den Zulauf und das bewegliche Element schließt sich:

- In der Betriebsart ①, d.h. mit Gardine, fährt diese bis in die untere Endlage.
- In der Betriebsart ②, d.h. mit Rollläden, fährt dieser bis zur Höhe des Sensors. Auf diese Weise ist der Sensor weiter dem Sonnenlicht ausgesetzt.

Wenn die Lichtintensität mindestens 15' lang unter den Grenzwert sinkt, bewirkt der Sensor den Auflauf und das bewegliche Element fährt bis in die obere Endlage.

REINIGUNG

Den Sensor mit einem feuchten Tuch reinigen. KEINE Reinigungsmittel verwenden, da diese den Kunststoff beschädigen können. Wir empfehlen den Sensor beim Fensterputzen zu entfernen und danach wieder anzubringen.

BATTERIE ERSETZEN **D**

- Nur gleiche oder gleichwertige Ersatzbatterien verwenden.
 - △ Bei nicht korrektem Ersatz besteht Explosionsgefahr.
 - Die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - △ Bei Verschlucken sofort einen Arzt hinzuziehen.
- Leere Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

HERSTELLERERKLÄRUNG

EG-Herstellererklärung  Die Came S.p.A. bestätigt, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Original auf Anfrage erhältlich.

Abbau und Entsorgung - Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, sich über die am Installationsort geltenden Vorschriften zu informieren.




Weitere Bestandteile (Platinen, Handsenderbatterien usw.) können Schadstoffe enthalten.

Sie müssen dementsprechend entfernt und in zugelassenen Fachbetrieben entsorgt werden.

NICHT IN DIE UMWELT GELANGEN LASSEN!

Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben und Informationen können jederzeit, ohne Vorankündigung geändert werden.

EXPLICACIÓN

-  Este símbolo destaca las partes que se deben leer con atención.
-  Este símbolo destaca las partes relacionadas con la seguridad.
-  Este símbolo indica lo que hay que comunicar al usuario.

DESCRIPCIÓN

Este producto ha sido diseñado y fabricado por CAME S.p.A. de conformidad con las normas de seguridad vigentes.

STRAUSS LIGHT KLT es una central radio para uso en interiores que puede controlar motores y accesorios con receptor radio para la gestión automática del elemento móvil (persianas, sistemas enrollables) según las condiciones de luminosidad.

REFERENCIAS NORMATIVAS

CAME S.p.A. es una empresa con sistema certificado de gestión empresarial: calidad ISO 9001 y medioambiente ISO 14001. Este producto es conforme a las normas vigentes mencionadas en la declaración de conformidad.

Modalidades de funcionamiento

Modalidad 1: para instalación con cortina interna ①.

El sensor, cuando emite una señal, activa un cierre total (luminosidad por encima del umbral) o una apertura total (luminosidad por debajo del umbral).

Modalidad 2: para instalación con persiana ②.

El sensor, cuando emite una señal, activa un cierre parcial hasta la posición del sensor en la ventana (luminosidad por encima del umbral) o una apertura total (luminosidad por debajo del umbral).

Posibilidad de desactivar la función sol configurando a nivel cero el umbral del sensor de sol.

 Se prohíbe una instalación o un uso diferente del indicado en este manual.

Datos técnicos

Tipo	STRAUSS LIGHT KLT
Alimentación	3 V DC
Frecuencia	433.92 MHz
Codificación radio	24 bit
Alcance	35 m en interiores
Temperatura de funcionamiento	-10°C / +55°C
Medidas	Ø 43 x 15 mm
Peso	18 g
Batería	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - SENSOR DE SOL

	0 = desactivado
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Campo de detección	15/75 Klux

Medidas **A**

Elementos principales **B**

1. Pulsador UP
2. Pulsador de programación
3. Pulsador SUN
4. LED indicador
5. Película adhesiva de dos caras
6. Sensor de sol

Descripción funciones pulsadores

Programación: para memorizar el dispositivo.

Pulsador UP: permite mandar el elemento móvil hasta el final de carrera superior.

Pulsador SUN: al apretarlo una vez permite comprobar el nivel de sensibilidad del sensor ya seleccionado y, simultáneamente, averiguar en qué modo de funcionamiento está programado el sensor. Además, al apretarlo varias veces consecutivamente permite modificar el nivel de umbral de actuación del sensor de sol. A cada presión se cambia secuencialmente el nivel 0-1-2-3-4-0.....

AJUSTES

Pulsador SUN: regulación de la sensibilidad del nivel de umbral de sol: 15 Klux (+ sensible) / 60 Klux (- sensible).

Verificación de la luminosidad ambiente

Presionar simultáneamente, durante tres segundos, los pulsadores **P2** y **SUN**.

Soltar los pulsadores cuando se enciende el LED 0. El sensor efectúa la prueba e indica el nivel de la luminosidad actual. Si queda encendido el LED 0 la luminosidad está por debajo del nivel 1. Presionar cualquier pulsador para salir de la prueba, de lo contrario transcurridos 2 minutos el sensor sale automáticamente de la prueba.

VERIFICACIÓN Y CAMBIO DE MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Presionar brevemente el pulsador **SUN**.

Se enciende el LED correspondiente al nivel de luminosidad:

- si transcurridos 2 segundos el sensor se apaga está configurado en modo 1;
- si transcurridos 2 segundos el LED parpadea 3 veces el sensor está configurado en modo 2;

Manteniendo presionado el pulsador **SUN** durante 10 segundos se para pasa alternamente del modo 1 al 2 y viceversa. El LED parpadea 5 veces para indicar que la operación ha sido efectuada.

INSTALACIÓN

- ⚠ La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normativas vigentes.
- ⚠ Solo para uso en interiores

Verificaciones preliminares y fijación

Comprobar que el punto en que se coloca el dispositivo esté en una zona protegida de los golpes, pero expuesta a los rayos del sol.

Para mejorar la adhesión a la ventana se aconseja limpiar cuidadosamente el cristal.

La película adhesiva de dos caras permite despegar y volver a pegar varias veces el sensor a la ventana, sin dejar residuos de pegamento ni halos en el cristal.

Puesta en servicio

Para activar el sensor efectuar: **P2 + P2** de un emisor ya memorizado **P2** del sensor.

Verificación: llevar el elemento móvil a la mitad de su carrera presionar **UP** del sensor. El elemento móvil va al final de carrera superior.

MANDOS METEO

Alarma sol **E**

Rebasado el umbral por un tiempo de 2' el dispositivo manda la bajada del elemento móvil:

- en la modalidad ①, es decir en el modo cortina interna, el elemento móvil alcanza el final de carrera inferior.
- en la modalidad ②, es decir en el modo persiana, el elemento móvil va hasta el sensor en vistas de dejarlo expuesto a la luz externa.

Cuando la iluminación desciende por debajo del nivel de umbral durante por lo menos 15' el dispositivo manda la subida del elemento móvil hasta el final de carrera superior.

LIMPIEZA

Para limpiar el sensor utilizar un paño húmedo. NO utilizar detergentes ya que pueden corroer el plástico.

Para limpiar el cristal se aconseja despegar el sensor y volver a ponerlo terminada la limpieza.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA **D**

- Sustituir solo por baterías iguales o equivalentes.

⚠ Peligro de estallido si no se sustituye correctamente.

- Mantener las baterías fuera del alcance de los niños.

⚠ En caso de ingestión acudir de inmediato a un médico.

- Eliminar las baterías gastadas de acuerdo a las normas vigentes.

DECLARACIÓN

Declaración CE - Came S.p.A. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes establecidos por la Directiva 2014/53/UE.

Original a petición.

Puesta fuera de servicio y eliminación - Antes de actuar siempre es conveniente consultar las normativas específicas vigentes en el lugar donde se efectúa la instalación.

Otros elementos (tarjetas electrónicas, baterías de los emisores, etc.) podrían contener sustancias contaminantes.

Por consiguiente, se deben quitar de los equipos y entregar a empresas autorizadas para su recuperación o eliminación.

¡NO TIRAR AL MEDIOAMBIENTE!

Los datos y las informaciones presentados en este manual son susceptibles de modificación en cualquier momento y sin obligación de previo aviso.

LEGENDA

-  Dit symbool staat bij tekst die aandachtig dient te worden gelezen.
-  Dit symbool hoort bij veiligheidsinstructies.
-  Dit symbool geeft informatie aan die u aan de gebruiker van het product moet verstrekken.

BESCHRIJVING

Dit product is ontworpen en gebouwd door CAME S.p.A conform de geldende veiligheidsnormen.

STRAUSS LIGHT KLT is een draadloze besturingseenheid voor binnengebruik die motoren en uitrustingen met radiosignaalontvanger kan besturen voor het automatische beheer van een bewegend element (rolluiken, verduisteringssystemen) naargelang de lichtsterkte.

NORMATIEVE VERWIJZINGEN

CAME S.p.A is houder van de ISO-certificaten 9001 en 14001 voor kwaliteits- en milieumanagement.
Dit product is conform alle geldende normen die vermeld worden in de conformiteitsverklaring.

Werkingswijzen

Werkingswijze 1: voor installatie met zonwering binnen .

Wanneer de sensor een signaal uitzendt zal de zonwering volledig sluiten (lichtsterkte boven de grens) of volledig openen (lichtsterkte onder de grens).

Werkingswijze 2: voor installatie met rolluik .

Wanneer de sensor een signaal uitzendt zal het rolluik sluiten tot de positie van de sensor op het raam (lichtsterkte boven de grens) of volledig openen (lichtsterkte onder de grens).

De zonfunctie kan uitgeschakeld worden door de activeringsgrens van de zonsensor op niveau nul in te stellen.

-  Elke andere installatie en soorten gebruik die niet overeenstemmen met wat is voorgeschreven in deze gebruiksaanwijzing, zijn verboden.

Technische gegevens

Type	STRAUSS LIGHT KLT
Voeding	3 V DC
Frequentie	433,92 MHz
Codering	24 bits
Bereik	35 m binnen
Gebruikstemperatuur	-10°C / +55°C
Maten	Ø 43 x 15 mm
Gewicht	18 g
Batterij	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - ZONSENSOR

	0 = uitgeschakeld
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Detectiegevoeligheid	
Meetbereik	15/75 Klux

Maten A

Hoofdcomponenten B

1. UP-toets
2. Programmeertoets
3. SUN-toets
4. Signaleringsleds
5. Dubbelzijdige sticker
6. Zonsensor

Beschrijving van de functies van de toetsen

Programming: voor het opslaan van het apparaat.

UP-toets: hiermee kan het element tot de bovenste eindaanslag bestuurd worden.

SUN-toets: als de toets één keer wordt ingedrukt, kan het geselecteerde gevoeligheidsniveau van de sensor gecontroleerd worden en kan tegelijkertijd gecheckt worden in welke werkwijze de sensor is geprogrammeerd. Bovendien kan, als de toets achtereenvolgens meerdere keren wordt ingedrukt, het niveau van de activering grens van de zonsensor veranderd worden. Telkens als er wordt gedrukt verandert het niveau sequentieel 0-1-2-3-4-0.....

INSTELLINGEN

SUN-toets: instelling van de gevoeligheid van het drempelniveau: 15 Klux (+ gevoelig) / 60 Klux (- gevoelig).

Controle van de lichtsterkte

Druk drie seconden tegelijkertijd op de toetsen **P2** en **SUN**.

Laat de toetsen los zodra de led 0 gaat branden. De sensor voert de test uit en geeft het huidige niveau van de lichtsterkte aan.

Als de led 0 blijft branden is de lichtsterkte lager dan niveau 1.

Druk op een willekeurige toets om de testprocedure te verlaten. Anders zal de sensor dit na 2 minuten automatisch doen.

DE WERKINGSWIJZE CONTROLEREN EN WIJZIGEN

Druk kort op de toets **SUN**.

De led die overeenkomt met het niveau van de lichtsterkte gaat branden:

- als hij na 2 seconden uitgaat is de sensor in werkwijze 1 ingesteld;
- als hij na 2 seconden 3 keer knippert is de sensor in werkwijze 2 ingesteld.

Als de toets **SUN** 10 seconden ingedrukt wordt gehouden, kan de werkwijze van 1 naar 2 worden veranderd en andersom. De led knippert 5 keer om aan te geven dat de wijziging is uitgevoerd.

INSTALLATIE

- ⚠ De installatie moet worden uitgevoerd door deskundige en erkende monteurs die hun werkzaamheden volgens de geldende normen uitvoeren.
- ⚠ Uitsluitend voor binnengebruik

Controles vooraf en bevestiging

Zorg ervoor dat het apparaat op een plek wordt bevestigd waar het beschermd is tegen stoten, maar waar het wel wordt blootgesteld aan zonlicht.

Reinig het glas zorgvuldig zodat de sticker goed aan het raam zal kleven.

Dankzij de dubbelzijdige sticker kan de sensor verschillende keren bevestigd en weer losgemaakt worden. Er blijven geen lijmresten of vlekken op het glas achter.

Inwerkingstelling

Om de sensor te activeren gaat u als volgt te werk: **P2 + P2** van een reeds opgeslagen zender **P2** van de sensor.

Controle: breng het bewegende element halverwege en druk op de toets **UP** van de sensor. Het bewegende element beweegt naar de bovenste eindaanslag.

WEERBESTURINGEN

Zonalarm **E**

Als de activeringsgrens langer dan 2' wordt overschreden, zorgt de sensor ervoor dat het bewegende element omlaag gaat:

- in de werkingwijze ①, die voor de zonwering binnen, bereikt het bewegende element de onderste eindaanslag.
- in de werkingwijze ②, die voor het rolluik, beweegt het element tot de hoogte van de sensor zodat deze blootgesteld blijft aan het licht van buitenaf.

Als de lichtsterkte minstens 15' onder de activeringsgrens komt, zal de sensor het bewegende element tot de bovenste eindaanslag omhoog laten gaan.

REINIGEN

Reinig de sensor met een vochtige doek. Gebruik GEEN schoonmaakmiddelen, aangezien deze het plastic kunnen aantasten. Verwijder de sensor als u het raam wilt reinigen en plaats hem weer terug als u klaar bent.

DE BATTERIJ VERVANGEN **D**

- Vervang alleen door dezelfde of soortgelijke batterijen.
- △Gevaar voor explosie indien verkeerd vervangen.
- Houd de batterijen buiten bereik van kinderen.
- △Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.
- Verwerk lege batterijen volgens de geldende voorschriften.

VERKLARING

Verklaring CE - Came S.p.A. verklaart hierbij dat de apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere ter zake doende voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU.

Origineel verkrijgbaar op verzoek.

Ontmantelen en slopen - Voordat u dit doet, dient u altijd de voorschriften terzake te controleren die gelden in het land van installatie.




Andere onderdelen zoals printplaten, zenderbatterijen, etc. kunnen echter vervuilende stoffen bevatten.

Deze moeten daarom bij erkende afvalbedrijven worden ingeleverd voor de verwerking van schadelijk afval.

VERVUIL HET MILIEU NIET MET AFVAL!

De in deze gebruiksaanwijzing vermelde gegevens en informatie kunnen op elk ogenblik en zonder verplichting tot waarschuwing vooraf worden gewijzigd.

LEGENDA

-  Este símbolo indica partes a serem lidas com atenção.
-  Este símbolo indica partes que se referem à segurança.
-  Este símbolo indica o que deve ser comunicado ao utilizador.

DESCRIÇÃO

Este produto foi projetado e fabricado pela Came S.p.A de acordo com as vigentes normas de segurança.

STRAUSS LIGHT KLT é uma central via rádio para uso interno, que pode comandar motores e acessórios com recetor de rádio para o controlo automático do elemento móvel (persianas, sistemas de proteção de incidência solar) em relação às condições de luminosidade.

REFERÊNCIAS DAS NORMAS TÉCNICAS

CAME S.p.A. é uma empresa certificada pelos sistemas de gestão empresarial: qualidade ISO 9001 e ambiental ISO 14001. Este produto respeita as normas técnicas vigentes citadas na declaração de conformidade.

Modalidade de funcionamento E

Modalidade 1: para instalação com toldo interno ①.

O sensor, quando emite um aviso, faz com que seja efetuado um fechamento completo (luminosidade acima do limite) ou uma abertura completa (luminosidade abaixo do limite).

Modalidade 2: para instalação com persiana ②.

O sensor, quando emite um aviso, faz com que seja efetuado um fechamento parcial até a posição do sensor na janela (luminosidade acima do limite) ou uma abertura completa (luminosidade abaixo do limite).

Possibilidade de excluir a função configurando a intervenção de limite do sensor de sol no nível zero.

-  Toda e qualquer instalação ou uso diverso daquele indicado no seguinte manual, considera-se proibido.

Dados técnicos

Tipo	STRAUSS LIGHT KLT
Alimentação	3 V DC
Frequência	433.92 MHz
Codificação rádio	24 bit
Capacidade	35 m internamente
Temperatura de utilização	-10°C / +55°C
Dimensões	Ø 43 x 15 mm
Peso	18 gr.
Bateria	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - SENSOR SOLAR

Sensibilidade de deteção	0 = inibido
	1 = 15 klux
	2 = 30 klux
	3 = 45 klux
	4 = 60 klux
Campo de deteção	15/75 Klux

Dimensões **A**

Componentes principais **B**

1. Botão UP
2. Botão de programação
3. Botão SUN
4. LED de sinalização
5. Película adesiva dupla fase
6. Sensor solar

Descrição das funções dos botões

Programação: para a memorização do dispositivo.

Botão UP: permite comandar o elemento móvel para o fim de curso superior.

Botão SUN: se pressionado uma única vez, permite verificar o nível de sensibilidade do sensor já selecionado, e ao mesmo tempo, verificar qual é a modalidade de funcionamento programada do sensor. Para além disso, com várias pressões consecutivas do botão, é possível alterar o nível de limite de intervenção do sensor solar. Cada pressão altera o nível de em sequência 0-1-2-3-4-0.....

REGULAÇÕES

Botão SUN: ajuste da sensibilidade do nível de limite da incidência solar: 15 Klux (+ sensível) / 60 Klux (- sensível).

Verificação da luminosidade ambiente

Pressione simultaneamente por três segundos, os botões **P2** e **SUN**.

Solte os botões quando o Led 0 iluminar-se. O sensor efetua o teste e indica o nível da luminosidade corrente. Se o Led 0 permanecer iluminado, a luminosidade é inferior ao nível 1.

Prema qualquer tecla para sair do teste, contrariamente, depois de 2 minutos, o sensor sairá do teste automaticamente.

VERIFICAÇÃO E TROCA DE MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO

Prema brevemente a tecla **SUN**.

O led correspondente ao nível de luminosidade, ilumina-se:

- se após 2 segundos apagar-se, o sensor encontra-se na modalidade 1;
- se após 2 segundos o led lampear 3 vezes, o sensor encontra-se na modalidade 2;

Mantendo pressionada a tecla **SUN** por 10 segundos, passa-se alternativamente da modalidade 1 à 2 e vice-versa. O led lampeja 5 vezes para indicar que a operação foi efetuada.

INSTALAÇÃO

⚠ A instalação deve ser efetuada por pessoal qualificado e especializado e de acordo com as normas vigentes.

⚠ Somente para uso interno

Verificações preliminares e fixação

Controle que o ponto de fixação do dispositivo esteja numa área protegida contra golpes, e em todo modo, exposta aos raios solares.

Para melhorar a fixação na janela recomenda-se limpar o vidro muito bem.

A película adesiva permite colar e soltar o sensor várias vezes na janela sem deixar resíduos de cola ou marcas no vidro.

Colocação em função

Para a ativação do sensor execute quanto segue: **P2 + P2** de um transmissor já memorizado **P2** do sensor.

Verificação: coloque o elemento móvel na metade de curso, pressione **UP** no sensor. O elemento móvel coloca-se no fim de curso superior.

COMANDOS METEO

Alarme sol **E**

Ultrapassado o limite após 2', o dispositivo comanda a descida do elemento móvel:

- na modalidade ①, ou seja, modalidade toldo interno, o elemento móvel alcança o fim de curso inferior.
- na modalidade ②, ou seja, modalidade persiana, o elemento móvel coloca-se em paralelo ao sensor de forma que este fique exposto à luz externa.

Quando a iluminação desce sob o nível de limite por 15' no mínimo, o dispositivo comanda a subida do elemento móvel até o fim de curso superior.

LIMPEZA

Para a limpeza do sensor, use um pano húmido. NÃO use detergentes, pois poderiam danificar o plástico.

Para a limpeza do vidro, recomenda-se a remoção do sensor e sua recolocação depois de terminar o trabalho.

SUBSTITUIÇÃO BATERIA **D**

- Substitua somente por baterias iguais ou similares.

⚠ Perigo de explosão se não for substituída corretamente.

- Mantenha as baterias longe do alcance das crianças.

⚠ Em caso de ingestão, entre em contacto imediatamente com um médico.

- Elimine as baterias gastas de acordo com as normas vigentes.

DECLARAÇÃO

Declaração CE - Came S.p.A. declara que este dispositivo respeita os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes estabelecidas pela Diretiva 2014/53/UE.

Original sob encomenda.

Desmantelamento e eliminação - Antes de proceder é sempre oportuno verificar as normas específicas vigentes no local da instalação.




Outros componentes (placas eletrónicas, baterias de transmissores, etc.) podem conter substâncias poluentes.

Devem ser retirados e entregues às empresas autorizadas para a recuperação e eliminação dos mesmos.

NÃO DEIXE NO MEIO AMBIENTE!

Os dados e as informações indicadas neste manual devem ser considerados suscetíveis de alterações a qualquer momento e sem obrigação de prévio aviso.

LEGENDA

-  Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.
-  Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.
-  Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.

OPIS

Niniejszy produkt został zaprojektowany i skonstruowany przez firmę CAME S.p.A. zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa.

STRAUSS LIGHT KLT to radiowa centralka przeznaczona do użytku wewnątrz pomieszczeń, która steruje silnikami i akcesoriami wyposażonymi w odbiornik radiowy, przeznaczonymi do automatycznej kontroli elementu ruchomego (rolet, systemów zacinających), w zależności od panujących warunków oświetlenia.

NORMY

CAME S.p.A. jest zakładem posiadającym certyfikat w zakresie systemu zarządzania jakością zakładową ISO 9001 oraz w zakresie systemu zarządzania środowiskowego ISO 14001.

Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami, o których mowa w deklaracji zgodności.

Tryby działania


Tryb 1: montaż na oknie z zasłoną wewnętrzną .

Po wygenerowaniu stosownego sygnału czujnik wydaje polecenie całkowitego opuszczenia zasłony (jasność powyżej wartości progowej) lub całkowitego jej podniesienia (jasność poniżej wartości progowej).

Tryb 2: montaż na oknie z roletą .

Po wygenerowaniu stosownego sygnału czujnik wydaje polecenie częściowego opuszczenia rolety, która zatrzyma się w miejscu położenia czujnika na oknie (jasność powyżej wartości progowej), lub całkowitego jej podniesienia (jasność poniżej wartości progowej).

Istnieje możliwość dezaktywacji funkcji nasłonecznienia, ustawiając wartość progową powodującą interwencję czujnika słońca na zero.

 Każdy sposób instalacji i użytkowania inny niż opisany w niniejszych instrukcjach jest niedozwolony.

Dane techniczne

Typ	STRAUSS LIGHT KLT
Zasilanie	3 V DC
Częstotliwość	433,92 MHz
Kodowanie radiowe	24 bity
Zasięg detekcji	wewnątrz: 35 m
Temperatura robocza	-10°C / +55°C
Wymiary	Ø 43 x 15 mm
Ciężar	18 g
Bateria	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT – CZUJNIK SŁOŃCA

	0 = wyłączony
	1 = 15 klx
	2 = 30 klx
	3 = 45 klx
	4 = 60 klx
Czułość detekcji	
Zakres detekcji	15/75 klx

Wymiary **A**

Główne elementy składowe **B**

1. Przycisk UP
2. Przycisk programowania
3. Przycisk SUN
4. Diody sygnalizacyjne LED
5. Folia dwustronnie klejąca
6. Czujnik nasłonecznienia

Funkcje przycisków

Przycisk programowania: służy do zapamiętywania urządzenia.

Przycisk UP: steruje elementem ruchomym aż do osiągnięcia przez niego górnego położenia krańcowego.

Przycisk SUN: po jednorazowym wciśnięciu pozwala na jednoczesne skontrolowanie poziomu czułości wybranego czujnika oraz sprawdzenie ustawionego trybu działania. Ponadto naciskany kilkakrotnie umożliwia zmianę poziomu progowego powodującego interwencję czujnika nasłonecznienia. Po każdym kolejnym naciśnięciu przycisku poziom zmieniać się będzie w sposób sekwencyjny: 0-1-2-3-4-0 itd.

REGULACJE

Przycisk SUN: regulacja czułości progu nasłonecznienia: 15 klx (większa czułość) / 60 klx (mniejsza czułość).

Kontrola jasności pomieszczenia

Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać wciśnięte przez 3 sekundy przyciski **P2** i **SUN**.

Zwolnić przyciski po zapaleniu się sygnalizacyjnej diody LED odpowiadającej poziomowi 0. Czujnik wykona test i zaszygnalizuje poziom aktualnego oświetlenia. Jeśli sygnalizacyjna dioda LED poziomu 0 pozostanie zapalona, wówczas oznaczać to będzie, że jasność jest mniejsza od poziomu 1. Nacisnąć dowolny przycisk, aby opuścić procedurę testowania w przeciwnym razie czujnik zrobi to automatycznie po upływie 2 minut.

KONTROLA I ZMIANA TRYBU DZIAŁANIA

Krótko nacisnąć przycisk **SUN**.

Dioda LED odpowiadająca poziomowi jasności zapali się:

- Jeśli po 2 sekundach dioda zgaśnie, wówczas oznaczać to będzie, że czujnik ustawiony jest na pracę w trybie 1.
- Jeśli po 2 sekundach dioda 3-krotnie zamiga, wówczas oznaczać to będzie, że czujnik ustawiony jest na pracę w trybie 2.

Aby przejść z jednego trybu na drugi (z trybu 1 na tryb 2 lub odwrotnie), należy nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przez 10 sekund przycisk **SUN**. Dioda LED zamiga 5 razy, aby zasygnalizować wykonanie przeprowadzonej operacji.

INSTALACJA

- △ Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi przez wykwalifikowany personel.
- △ Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Kontrole wstępne i montaż

Sprawdzić, czy miejsce położenia urządzenia nie jest narażone na wstrząsy bądź uderzenia. Jednocześnie należy pamiętać, aby obszar montażu znajdował się w miejscu nasłonecznionym.

Aby zwiększyć przyczepność do okna, zaleca się dobrze oczyścić szybę.

Dzięki zastosowanej folii dwustronnie klejącej będzie można wielokrotnie odczepiać/przyczepiać czujnik od/do okna, nie pozostawiając na szybie resztek kleju bądź smug.

Uruchomienie

Aby aktywować czujnik, należy nacisnąć dwukrotnie przycisk **P2** znajdujący się na zaprogramowanym pilocie oraz nacisnąć przycisk **P2**, który umieszczony jest na czujniku.

Kontrola działania: doprowadzić element ruchomy do połowy ruchu, nacisnąć przycisk **UP**, który znajduje się na czujniku. Element ruchomy osiągnie wówczas górne położenie krańcowe.

STEROWANIE POGODOWE

Alarm nasłonecznienia **E**

Po przekroczeniu progu nasłonecznienia, gdy stan ten utrzymywać się będzie przez 2 minuty, urządzenie wyda polecenie opuszczenia elementu ruchomego:

- W trybie ①, z zasłoną wewnętrzną, element ruchomy osiągnie dolne położenie krańcowe.
- W trybie ②, z roletą, element ruchomy zatrzyma się w miejscu położenia czujnika, umożliwiając mu tym samym stosowne nasłonecznienie.

Gdy poziom oświetlenia spadnie poniżej wartości progowej, a stan ten utrzymywać się będzie przez przynajmniej 15 minut, wówczas urządzenie wyda elementowi ruchomemu polecenie ruchu podnoszenia aż do osiągnięcia górnego położenia krańcowego.

CZYSZCZENIE

Czujnik należy czyścić zwilżoną szmatką. NIE należy używać detergentów, gdyż mogłyby one uszkodzić tworzywo sztuczne. Przed umyciem szyby zaleca się odzepić czujnik, przyczepiając go ponownie do okna dopiero po zakończeniu prac.

WYMIANA BATERII **D**

- Stosować wyłącznie baterie identyczne lub ekwiwalentne.
- ⚠ Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwie wymienionej baterii.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- ⚠ W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DEKLARACJA

Deklaracja CE – Came S.p.A. deklaruje, że niniejsze urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i odpowiednimi przepisami ustalonymi przez dyrektywę 2014/53/UE.

Oryginał dostępny na życzenie.

Złomowanie – Przed przystąpieniem do złomowania należy zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu instalacji.




Inne elementy (karty elektroniczne, baterie nadajników itd.) mogą zawierać substancje zanieczyszczające.

Należy je więc usunąć i oddać do autoryzowanych zakładów zajmujących się ich przetwarzaniem i likwidacją.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

Dane i informacje znajdujące się w niniejszej instrukcji mogą w każdej chwili ulec zmianie bez uprzedniej zapowiedzi.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

-  Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.
-  Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.
-  Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.

ОПИСАНИЕ

Это изделие разработано и изготовлено компанией CAME S.p.A в полном соответствии с действующими нормами безопасности.

STRAUSS LIGHT KLT — это беспроводной датчик освещенности со встроенным радиоприемником, устанавливаемый в помещении и предназначенный для автоматического управления подвижными элементами (кассетными и обычными маркизами, роллетами, рулонными шторами) с учетом освещения.

НОРМЫ И СТАНДАРТЫ

CAME S.p.A. имеет сертификат систем управления качеством ISO 9001 и сертификат охраны окружающей среды ISO 14001. Данное изделие соответствует требованиям нормативов, указанных в декларации о соответствии.

Режимы работы


Режим 1: для установки с внутренними шторами ①.

При получении сигнала от датчика подвижный элемент полностью закрывается (сила света выше порогового значения) или полностью открывается (сила света ниже порогового значения).

Режим 2: для установки с рольставнями ②.

При получении сигнала от датчика подвижный элемент частично закрывается до уровня установленного на окне датчика (сила света выше порогового значения) или полностью открывается (сила света ниже порогового значения).

Возможность отключить функцию "Солнце", установив пороговое значение сенсора солнца на 0.

-  Запрещается использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, отличными от описанных в настоящей инструкции.

Технические характеристики

Модель	STRAUSS LIGHT KLT
Электропитание	=3 В
Частота	433,92 МГц
Кодировка радиосигнала	24-битовая
Дальность действия	35 м в помещении
Диапазон рабочих температур	-10°C / +55°C
Габаритные размеры (мм)	Ø 43 x 15 мм
Масса	18 г
Батарейка	CR2032

STRAUSS LIGHT KLT - ДАТЧИК ОСВЕЩЕННОСТИ

	0 = отключено
	1 = 15 клк
	2 = 30 клк
	3 = 45 клк
	4 = 60 клк
Диапазон обнаружения	15/75 клк

Габаритные размеры **A**

Основные компоненты **B**

1. Кнопка "ВВЕРХ"
2. Кнопка программирования
3. Кнопка "СОЛНЦЕ"
4. Светодиодные индикаторы
5. Двухсторонняя клейкая лента
6. Датчик освещенности

Описание функций кнопок

Программирование: для запоминания устройства.

Кнопка "ВВЕРХ": позволяет управлять подъемом подвижного элемента до верхнего крайнего положения.

Кнопка "СОЛНЦЕ": при однократном нажатии позволяет проверить уровень чувствительности выбранного датчика и определить, на работу в каком режиме он запрограммирован. Кроме того, при многократном последовательном нажатии кнопка позволяет изменить пороговое значение датчика освещенности. Каждое нажатие меняет уровень в заданной последовательности: 0-1-2-3-4-0...

РЕГУЛИРОВКИ

Кнопка "СОЛНЦЕ": регулировка порога чувствительности датчика освещенности: 15 клк (более чувствителен) / 60 клк (менее чувствителен).

Проверка освещенности помещения

Одновременно нажмите и удерживайте три секунды кнопки **P2** и **"СОЛНЦЕ"**.

Когда загорится индикатор 0, отпустите кнопки. Датчик выполняет проверку и показывает текущий уровень освещенности.

Если индикатор 0 продолжает гореть, уровень освещенности ниже 1. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима проверки. В противном случае, спустя 2 минуты, датчик автоматически завершит проверку.

ПРОВЕРКА И ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМА РАБОТЫ

Быстро нажмите кнопку "СОЛНЦЕ".

Загорается индикатор, соответствующий уровню освещенности:

- если спустя 2 секунды он выключается, датчик установлен в режим 1;
- если спустя 2 секунды индикатор мигает 3 раза, датчик установлен в режим 2.

При нажатии и удерживании кнопки "СОЛНЦЕ" в течение 10 секунд происходит переход от режима 1 к режиму 2, и наоборот. Индикатор мигает 5 раз, указывая на выполнение операции.

МОНТАЖ

- △ Монтаж должен производиться квалифицированным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- △ Только для использования внутри помещения

Предварительные проверки и крепление

Проверьте, чтобы место крепления устройства было защищено от механического воздействия, но не препятствовало попаданию прямых солнечных лучей

Для более плотного прилегания к поверхности рекомендуется тщательно помыть стекло.

Двусторонний скотч позволяет многократно прикреплять датчик на окно и не оставляет следов клея или разводов на стекле.

Включение

Для активации датчика необходимо: нажать **P2 + P2** на сохраненном в памяти пульте дистанционного управления, затем нажать **P2** на датчике.

Проверка: установите подвижный элемент посередине траектории движения и нажмите кнопку "ВВЕРХ" на датчике. Подвижный элемент поднимется вверх, до верхнего КП.

КОМАНДЫ МЕТЕОДАТЧИКОВ

Сигнал тревоги "Солнце" **E**

Если пороговое значение остается превышенным более 2 минут, устройство подает команду на опускание подвижного элемента:

- в режиме ①, то есть режиме штор, подвижный элемент достигает нижнего конечного положения;
- в режиме ②, то есть режиме рольставен, подвижный элемент останавливается напротив датчика таким образом, чтобы на последний свободно падал солнечный свет.

Когда яркость освещения опускается ниже установленного порога и остается низкой не менее 15 мин., устройство подает команду на подъем подвижного элемента до верхнего крайнего положения.

ЧИСТКА

Для чистки датчика используйте влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать чистящие вещества, способные повредить пластик.

Перед мытьем окна рекомендуется снять датчик и установить его обратно только после завершения работ.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ **D**

- Замена батареек должна производиться только на такие же или аналогичные батарейки.

⚠ Опасность взрыва в случае неправильной замены.

- Держите батарейки вне досягаемости детей.

⚠ При проглатывании элементов питания немедленно обратитесь к врачу.

- Использованные элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с действующим законодательством.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Декларация СЕ — CAME S.p.A. заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и положениям, установленным Директивой 2014/53/СЕ.

Оригинал декларации предоставляется по требованию.

Утилизация отходов - Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

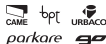
Другие компоненты (электронные платы, батарейки пультов дистанционного управления и т.д.), напротив, могут содержать загрязняющие вещества.

Они должны передаваться компаниям, имеющим лицензию на их переработку.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Все данные и информация, содержащиеся в этой инструкции, могут быть изменены в любое время и без предварительного уведомления.



CAME
safety&comfort





Italiano - Manuale 119T70575-IT - ver. 1 - 09/2016 - © CAME S.p.A.
Il contenuto del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.

CAME S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson di Casier**
Treviso - Italy

 (+39) 0422 4940
 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c
33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy

 (+39) 0434 698111
 (+39) 0434 698434

www.came.com